



ASAP Nómi y informason di kontaktu

Formulariu di Konsetimentu y Divulgason di Kandidatu

Pa fornesi kes Servisu di Asisténsia Domisiliar (Home Care Services) dentu di Programa di Asisténsia Domisiliar di Massachusetts (Massachusetts Home Care Program), Asesu pa Pontu di Servisus pa Idozu (Aging Services Access Point-ASAP) ta devi rekodjigu informason pesoal y di saúdi pa desidi sobri bu kualifikason pa kes servisu y kordenason di kes kuidadu. Menbrus di familia, kes profisional di saúdi y kes organizason di servisu komunitariu ki podi stá envolvidu na bus kuidadu tanbe podi ser kontaktadu pa kordena bus servisu. Tudu kes informason rekodjigu stá ta bai ser mantidu en sijilu di akordu ku kes rekizitu di Leis Jeral di Massachusetts (Massachusetts General Laws). Pa fornê-bu kes kuidadu adekuadu y apropiadu, kes siginti partis stá ta bai podi ter asesu pa informason importanti sobri abô:

- pesoal/kontratadu apropiadu di kes ASAP, Elder Affairs ô kes fornesedor ku finalidadi di fornesi y administra bus servisu;
- MassHealth si es stá ta paga pur alguns di bus servisu; y
- kes algén ki podi stá envolvidu na bus kuidadu pa es podi konprendi bus nesesidadi. Kes informason provavelmenti stá ta bai inklui bu nómi, enderesu, número di telefoni, kontaktu di imerjénsia, otus menbru di familia, kes kondison di saúdi, kapasidadi di fazi tarefas diariu, stenson di ajuda familiar fornesidu y tipus di asisténsia nesesariu.

Es formulariu di konsentimentu ka ta kubri divulgason di kes informason sobri situason di HIV. Devi ser utilizadu un formulariu separadu pa divulgason di kes informason sobri situason di VIH.

Bus Direitu: Bu ten direitu di:

- pergunta sobri undi y komu ki kes informason ta guardadu;
- rekuza kal informason ki podi ser rekodjigu y mantidu;
- konsulta y kopia (na bu kusta) kes konteudu di arkivu di bu kazu;
- pidi ki sertus informason ka ta divulgadu pa otus organizason; y
- pidi ki sertus menbru di familia ka ta kontaktadu.

I. Konsentimentu

Konsentimentu pa Resebi y Manti Informason (Selesiona kes kaxa apropiadu)

[] N ta dá nha permison pa [ASAP] podi konpartilha kes informason importanti ki stá na nha rejistru ku finalidadi di kordena nhas servisu ku kualker un di nhas Profisional di Saúdi ô Organizason di Servisus Komunitariu ki podi stá envolvidu na nhas kuidadu.

[] N ta dá nha permison pa ASAP podi konpartilha kes informason pesoal y/ô di saúdi ku nha familia, kuidador(is) y/ô otu(s) individu dezignadu, konformi identifikadu di baxu.

[] N ka ta dá nha permison pa ASAP podi konpartilha kes informason pesoal y/ô di saúdi ku kes siginti pesoas ô organizason identifikadu di baxu.

Konsentimentu pa Inskrison y Servisus

[] N stá ta pidi [ASAP] kes servisu listadu na Planu di Servisu Inisial (kes “Servisu”), prienxidu oji pur amin y pur kel funzionariu di [ASAP] ki asina kel formulariu li.

Kes Servisu foi splikadu pa min y nhas pergunta foi respondidu. N ta konprendi ki kes Servisu li stá ta bai ser revistu pur ekipa di [ASAP] y es podi ser modifikadu, si for nesesariu. N ta konprendi ki nha Administrador di Kuidadus stá ta bai konsultá-N sobri kualker alterason propostu.

N stá ta bai konpartilha ku [ASAP] kualker servisus komunitariu ô relasionadu ku kuidadus di saúdi ki N resebi.

N ta konprendi ki N podi liga pa [ASAP] si N tiver mas pergunta. N ta konprendi ki un menbru di ekipa di [ASAP] stá ta bai vizitá-N novamenti na kes intervalu nesesariu pa konfirma ki ainda N stá kualifikadu y ki kes Servisu stá ta satisfazi nhas nesesidadi.

II. Na Resebi Informason

N resebi informason sobri kes tema verifikadu di baxu. N stá ta bai liga pa [ASAP] si N tiver alun duvida sobri kes informason li.

- [] Nhas direitu y responsabilidadi komu Konsumidor (ASAP)
- [] Notifikasiōn di Prátkicas di Privasidadi (Notifikasiōn HIPAA)
- [] Nhas direitu di rekursu pa Aging Services Access Point
- [] Informason sobri saúdi y seguransa na imerjénsias publiku
- [] Informason sobri kes programa y servisu
- [] Planu di Servisu Inisial – N asina y resebi un kópia di Servisu Inisial Planu, ki foi kriadu ku nha partisipason.
- [] Otus Informason: _____

III. Divulgason di Informason sobri Rendimentu (Selesiona kes kaxa apropiadu)

[] Komu beneficiariu di izenson di MassHealth, N stá ta bai ser obligadu a fornesi informason sobri nha rendimentu; rendimentu di nha konjuji stá ta bai ser tratadu en separadu.

[] Komu beneficiariu di MassHealth sen izenson, N stá ta bai ser obligadu a fornesi informason sobri nha rendimentu, ben komu rendimentu di nha konjuji, si aplikavel, y N stá ta bai ser responsavel pa pagamentu di un parsela di kes kustu konformi identifikadu di baxu, si kel rendimentu total for superior a 300 % di Taxa di Benefisiu Federal di Seguru Previdensiariu (Social Security Insurance Federal Benefit Rate-SSI FBR).

[] Komu naun beneficiariu di MassHealth, N stá ta bai ser obligadu a fornesi informason sobri nha rendimentu, ben komu rendimentu di nha konjuji, si aplikavel, y N stá ta bai ser responsavel pa pagamentu di un parsela di kes kustu, konformi identifikadu di baxu.

[] N ta konkorda ki N fornesi informason konpletu sobri nha rendimentu. Kel informason li é verdaderu y koretu até undi ki N sabi. N ta konkorda ki nha rendimentu total y, si for nesesariu, rendimentu total di nha konjuji é igual a \$ _____. Kel pagamentu ki N ta devi fazi na kada mês, si tiver algun, ka stá ta bai ultrapasa \$ _____ ô ____%.

N ta konprendi ki kes informason sobri nha rendimentu, ben komu rendimentu di nha konjuji, si aplikavel, stá ta bai ser kobradu óras ki tiver alterason na nha rendimentu ô na un bazi anual.

N ta konprendi ki nha pagamentu, si tiver algun, ta ben di kalendariu di divizon di kes kustu ki ta ajustadu na kada anu. **N ta konprendi ki kel tarifa podi ser alteradu pur Elder Affairs y ki N stá ta bai ser avizadu ku trinta dias di antesedénsia sobri un kualker alterason.**

[] N ta konkorda na fazi kel pagamentu mensalmenti ô di aviza [ASAP] si N ka puder fazê-l. N ta konprendi ki, si N ka fazi kel repartison di kustus ezijidu, nhas servisu podi ser terminadu. N ta konprendi ki N podi stá kualifikadu pa un reduson di divizon di kustus si nhas despeza satisfazi kes orientason nesesariu y ki é nha responsabilidadi pidi un revizion di reduson di kustus konpartilhadu pur [ASAP].

[] N stá ta bai fornesi informason adisional di otu fonti/na un data posterior. N ta konprendi ki kontinuason di kes servisu ta dependi di fornesimentu di kes informason li sobri rendimentus y si N ka konkorda ku kel partilha di kustus asosiadu ku nha rendimentu total, inkluindu kel rendimentu di nha konjuji, si aplikavel, kes servisu la podi termina.

IV. Asinaturas/Datas

Pa Kandidatu: Na asina kel formulariu li, bu ta permiti ki ASAP ta konpartilha kes informason pesoal y di saúdi apropiadu sobri abô.

Konsumidor	Data
Reprezentanti (identifika relason)	Data
Asesor y Titulu	Data